

Zechariah 11

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Open thy doors, O Lebanon, that the fire may devour thy cedars.

בְּאַרְזֵיךָ: אֵשׁ וְתֹאכֶךָ לְדֹלֶתְךָ יִבְּנֶה לְבָנוֹן פֶּתְחָה

Open	O Lebanon	thy doors	may devour	that the fire	thy cedars
H6605	H3844	H1817	H398	H784	H730

2 Howl, fir tree; for the cedar is fallen; because the mighty are spoiled: howl, O ye oaks of Bashan; for the forest of the vintage is come down.

אֲדָרִים אֵשׁ רָאָה נִפֹּל כִּי בְרוֹשׁ הִיל יִלֹּ

Howl	fir tree		is fallen	for the cedar		because the mighty
H3213	H1265	H3588	H5307	H730	H834	H117

יַעַר הַבְּצֹרִי יֵרֵד בְּשָׁן אֱלוֹנֵי יִלֹּ שָׂדֵי דוֹ

are spoiled	Howl	O ye oaks	of Bashan		is come down	for the forest
H7703	H3213	H437	H1316	H3588	H3381	H3293

הַבְּצֹרִי:
of the vintage

H1208

3 There is a voice of the howling of the shepherds; for their glory is spoiled: a voice of the roaring of young lions; for the pride of Jordan is spoiled.

אֲדָרֶתָם שָׂדֵי דִּכְּיָהִרִים יִלֵּל תִּקְוָה

There is a voice	of the howling	of the shepherds		is spoiled	for their glory
H6963	H3215	H7462	H3588	H7703	H155

הַבְּדִין: גִּיאֹן שָׂדֵי דִּכְּפִירִים שָׂאֵג תִּקְוָה

There is a voice	of the roaring	of young lions		is spoiled	for the pride	of Jordan
H6963	H7581	H3715	H3588	H7703	H1347	H3383

4 Thus saith the LORD my God; Feed the flock of the slaughter;

הַהֲרֹגָה: צֵאן אֶת רֵעֵה אֱלֹהֵי יְהוָה אֲמַר כֹּה
H3541 Thus saith H559 the LORD H3068 my God H430 Feed H7462 H853 the flock H6629 of the slaughter H2028

5 Whose possessors slay them, and hold themselves not guilty: and they that sell them say, Blessed be the LORD; for I am rich: and their own shepherds pity them not.

וְאִשׁ מוֹ וְלֹא יַהֲרֹגוּ קְנִיָּה וְאִשׁ ר
H834 Whose possessors H7069 slay H2026 H3808 them and hold themselves not guilty H816

וְאִשׁ ר יְהוָה בָּר וְיֹאמְרוּ וּמְכִרֵיהֶם
and they that sell H4376 them say H559 Blessed H1288 be the LORD H3068 for I am rich H6238

עֲלֵיהֶם: יִחַם וְלֹא יְהוָה וְרֵעֵיהֶם
and their own shepherds H7462 H3808 pity H2550 H5921

6 For I will no more pity the inhabitants of the land, saith the LORD: but, lo, I will deliver the men every one into his neighbour's hand, and into the hand of his king: and they shall smite the land, and out of their hand I will not deliver them.

הָאֶרֶץ יֹשְׁבֵיהָ עַל עוֹד אֲחַם וְלֹא כִי
H3588 H3808 For I will no more pity H2550 H5750 H5921 the inhabitants H3427 of the land H776

הָאֶדְם אֶת מִמְצֵי יֹא אֲנֹכִי וְהִנֵּה הָיְהוָה נֹאֵם
saith H5002 the LORD H3068 H2009 H595 but lo I will deliver H4672 H853 the men H120

מֶלֶךְ וּמַדָּם: רֵעֵהוּ מַדָּם: אִישׁ
every one H376 and into the hand H3027 into his neighbour's H7453 and into the hand H3027 of his king H4428

מַדָּם: אֲצִיל וְלֹא הָאֶרֶץ אֶת וְכָתְתוּ
and they shall smite H3807 H853 of the land H776 H3808 I will not deliver H5337 and into the hand H3027

7 And I will feed the flock of slaughter, even you, O poor of the flock. And I took unto me two staves; the one I called Beauty, and the other I called Bands; and I fed the flock.

הַצֹּאן: עֲנִי לְךָ הַהֲרֹג הַהַצֹּאן: אֶת וְאָרַע ה
 And I will feed H853 of the flock H6629 of slaughter H2028 even you H3651 O poor H6041 of the flock H6629

נָעַם קָרָאתִי וּלְאַחַד מִקְלֹת וְשֵׁנִי לִי וְאֶקְחָה
 And I took H0 unto me two H8147 staves H4731 and the other H259 I called H7121 Beauty H5278

הַצֹּאן: אֶת וְאָרַע הַחֲבִלִים קָרָאתִי וּלְאַחַד
 and the other H259 I called H7121 H2256 And I will feed H7462 H853 of the flock H6629

8 Three shepherds also I cut off in one month; and my soul lothed them, and their soul also abhorred me.

וַתִּקְצַר אֶחָד בִּי בַח הָרַע יָם שְׁלֹשֶׁת אֶת וְאֶכְחָד
 also I cut off H3582 H853 Three H7969 shepherds H7462 month H3391 in one H259 lothed H7114

כִּי: בָחַלְתִּי הַנַּפְשִׁים וְגַם בָּהֶם נַפְשִׁי
 and my soul H0 H1571 and my soul H5315 also abhorred H973 H0

9 Then said I, I will not feed you: that that dieth, let it die; and that that is to be cut off, let it be cut off; and let the rest eat every one the flesh of another.

תָּמָּ וְתָמָּ וְתָמָּ אֶתְכֶם אָרַע לֹא וְאָמַר
 Then said H559 H3808 I I will not feed H7462 H853 let it die H4191 let it die H4191

וְהַנֶּשֶׁאֲרָ וְתָמָּ וְתָמָּ תִּכְחַד
 and that that is to be cut off H3582 and that that is to be cut off H3582 and let the rest H7604

רְעוּתָהּ: בָּשָׂר רַעֲשָׁה אֶת אִשָּׁה תֹאכֶה לָנָה
 eat H398 every one H802 H853 the flesh H1320 of another H7468

10 And I took my staff, even Beauty, and cut it asunder, that I might break my covenant which I had made with all the people.

אֶת־וּ וְאֶגְדֵּ ע נָעַם אֶת־מַקְלִי אֶת־וְאֶקֶ ח
And I took H3947 H853 **my staff** H4731 H853 **even Beauty** H5278 **and cut it asunder** H1438 H853

כָּל־אֶת־ כָּבֹד־תִּי אֲשֶׁר בְּרִיתִי י אֶת־לְהַפִּיר
that I might break H6565 H853 **my covenant** H1285 H834 **which I had made** H3772 H854 H3605

הָעַמִּים:
with all the people
 H5971

11 And it was broken in that day: and so the poor of the flock that waited upon me knew that it was the word of the LORD.

בְּעֵינַי כִּי וַיֵּדַע וְהָיָה בַּיּוֹם וַתִּפֶּר
And it was broken H6565 **in that day** H3117 H1931 **upon me knew** H3045 H3651 **and so the poor** H6041

הוּא: יְהוָה הַדָּבָר כִּי אֶת־י הַשֹּׁמֵר יַם הַצֹּאן
of the flock H6629 **that waited** H8104 H853 H3588 **that it was the word** H1697 H3068 **of the LORD** H1931

12 And I said unto them, If ye think good, give me my price; and if not, forbear. So they weighed for my price thirty pieces of silver.

שְׂכָרִי קֹבֵעַ וּבְעֵינֵיכֶם טוֹב אִם־אֶלֶיָּהֶם וְאָמַר
And I said H559 H413 H518 **good** H2896 **unto them If ye think** H5869 **give** H3051 **for my price** H7939

שְׁלֹשִׁים יָם שְׂכָרִי אֶת־וַיִּשְׁקֹל וְחֵד־לוֹ לֹא אִם־וְאָם
and if not forbear H2308 H518 H3808 **So they weighed** H8254 H853 **for my price** H7939 **thirty** H7970

כֶּסֶף:
pieces of silver
 H3701

13 And the LORD said unto me, Cast it unto the potter: a goodly price that I was prised at of them. And I took the thirty pieces of silver, and cast them to the potter in the house of the LORD.

אָ דָּר הַיּוֹצֵר: אֶל וְאַשְׁלֵי יְיָ אֵל יְהוָה וַיֹּאמֶר
said H559 And the LORD H3068 H413 and cast H7993 H413 it unto the potter H3335 a goodly H145
 וְאֶקַּח מִמֶּלֶכָהּ יָקָר רַחֲמֵי אֲשֶׁר רַחֲמֵי הַיָּקָר
price H3366 H834 that I was prised H3365 H5921 at of them And I took H3947
 אֶל יְהוָה בֵּית וְאַשְׁלֵי יְיָ הֶכֶז סֶפֶר שְׁלֹשִׁים
the thirty H7970 pieces of silver H3701 and cast H7993 H853 in the house H1004 And the LORD H3068 H413
 הַיּוֹצֵר:
it unto the potter H3335

14 Then I cut asunder mine other staff, even Bands, that I might break the brotherhood between Judah and Israel.

הַחֲבִילִים אֵת הַשֵּׁנִי מִקְלִי אֶת וְאֶגְדֵּעַ
Then I cut asunder H1438 H853 staff H4731 mine other H8145 H853 H2256
 וְשִׁבְּאַל: וּבֵין יְהוּדָה בֵּין הָאֶמְנָה אֶת לְהַפֵּר
that I might break H6565 H853 the brotherhood H264 H996 between Judah H3063 H996 and Israel H3478

15 And the LORD said unto me, Take unto thee yet the instruments of a foolish shepherd.

לָבָק עוֹד אֵל יְהוָה וַיֹּאמֶר
said H559 And the LORD H3068 H413 H5750 unto me Take H3947 H0
 אֶלֶי: רֹעֵה כָּל י
unto thee yet the instruments H3627 H7462 shepherd H196 of a foolish

16 For, lo, I will raise up a shepherd in the land, which shall not visit those that be cut off, neither shall seek the young one, nor heal that that is broken, nor feed that that standeth still: but he shall eat the flesh of the fat, and tear their claws in pieces.

בָּא רֹעֵה בָּא רֹעֵה הַ
 H3588 H2009 H595 **For lo I will raise up** **a shepherd** **in the land**
 H6965 H7462 H776
 וְלֹא יִבְקֹשׁ וְלֹא יִבְקֹשׁ הַ
 H3808 H3808 **which shall not visit** **the young one** **neither shall seek**
 H3582 H6485 H5289 H1245
 וְלֹא יִשְׁבֹּר וְלֹא יִשְׁבֹּר הַ
 H3808 H3808 **nor heal** **that that standeth** **nor feed**
 H7665 H7495 H5324 H3557
 וְלֹא יִכְרֹם וְלֹא יִכְרֹם הַ
 H1320 H1277 **still but he shall eat** **their claws** **and tear**
 H398 H6541 H6561

17 Woe to the idol shepherd that leaveth the flock! the sword shall be upon his arm, and upon his right eye: his arm shall be clean dried up, and his right eye shall be utterly darkened.

זָרְעוֹ עַל הָרֶבֶץ זָרְעוֹ עַל הָרֶבֶץ הַ
 H1945 H7473 H457 H5800 H6629 H2719 H5921 **his arm**
 H2220
 וְעַל יְמִינוֹ וְעַל יְמִינוֹ הַ
 H5921 H5869 H3225 H2220 H3001 H3001 H5869 H3225
 וְעַל יְמִינוֹ וְעַל יְמִינוֹ הַ
 H3543 H3543